

**【プレスリリース】**  
**草の根・人間の安全保障無償資金協力**  
**「ゲアン省ナムタイン村給水システム整備計画」他4件の贈与契約署名式**

2013年11月27日  
在ベトナム日本大使館

- 1 11月27日（水）、日本政府は、在ベトナム日本国大使館において、草の根・人間の安全保障無償資金協力「ゲアン省ナムタイン村給水システム整備計画」他4件の贈与契約の署名式を行いました。  
（署名された協力計画5件の概要は、別紙のとおりです。）
  
- 2 署名式では、深田博史駐ベトナム日本国特命全権大使と各計画の被供与団体代表者（以下）が、贈与契約書に署名を行いました。
  - （1）ナムタイン村給水システム整備計画  
代表： グエン・スアン・ズー・ゲアン省越日友好協会会長
  - （2）タイトウオン村小学校拡充計画  
代表： グエン・ドゥック・チョン・タイトウオン村人民委員長
  - （3）ヴァンマイ村小学校拡充計画  
代表： ハ・コン・サン・ヴァンマイ村人民委員長
  - （4）スアンチュン村中学校拡充計画  
代表： チャン・クオック・ヴィエット・スアンチュン村人民委員長
  - （5）チーフオン村小学校拡充計画  
代表： ノン・ヴァン・トゥアン・チーフオン村人民委員長
  
- 3 署名された5計画の供与金額は、合計579,455米ドルにのぼります。
  
- 4 署名式において深田大使は、次のとおり述べました。
  - （1）本日署名した5件のプロジェクトは、各村の住民の生活を直接に改善するものであり、完成後に有効かつ大切に使い続けていただくことで、子ども、孫の世代まで活用していただきたい。
  - （2）日越関係を、単に国と国との関係にとどまらず、国民と国民が互いに信頼し合い、心と心で結びつき、互いに助け合い、支え合えるような、揺るぎない関係にしたいと考えており、今日のプロジェクトがその第一歩になることを希望する。



以上

## ナムタイン村給水システム整備計画

### 1 案件概要

- (1) 安全な水を確保できていないナムタイン村に、給水システム（貯水用ダム（1.2m×6m）及び水道管（メイン6km、サブ1.2km））を整備する。
- (2) この計画にて新給水システムを建設することにより、ナムタイン村3村落の住民約800人に安全な水へのアクセスを確保することが可能となる。



### 2 対象地域と現状

- (1) ゲアン省ナムダン郡ナムタイン村  
（人口約8千人、貧困率24%）
- (2) 対象村落では、現在は井戸水を利用して生活用水を確保している。雨季は十分な水量が得られるが、乾季には水不足が生じており、子どもたちまでが学校を休んで、山奥の水源まで水を汲みに行く状況が生じている。



現在使用している井戸



山奥の水源

### 3 供与金額

94,644 米ドル

### 4 実施団体

ゲアン省越日友好協会

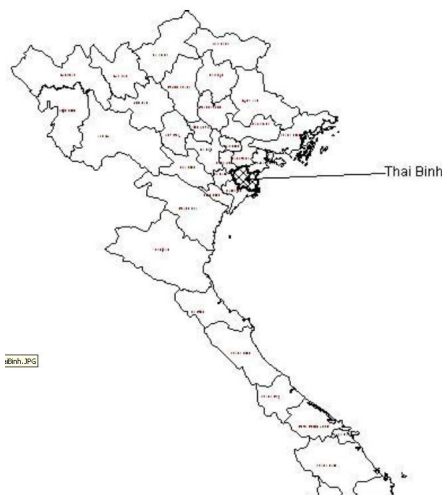
## タイトゥオン村小学校拡充計画

### 1 案件概要

- (1) 約 520 人の子どもが通学するタイトゥオン村小学校に、2 階建て 8 教室の新校舎 1 棟を建設する。
- (2) この計画にて新校舎を建設することにより、子ども達に安全かつ全日制の授業が可能となる教育環境を提供する。

### 2 対象地域と現状

- (1) タイビン省タイトゥイ郡タイトゥオン村  
(人口約 9 千人、貧困率 28%)
- (2) 現在のタイトゥオン村小学校は、老朽化により、亀裂が至るところに発生し、天井は崩落の恐れがあるような校舎を使わざるを得ない。加えて、教室の数も不足しており、危険な状態の校舎にてシフト制の学校運営を強いられている。



老朽化の進んだ現在使用中の校舎

### 3 供与金額

121,930 米ドル

### 4 実施団体

タイトゥオン村人民委員会

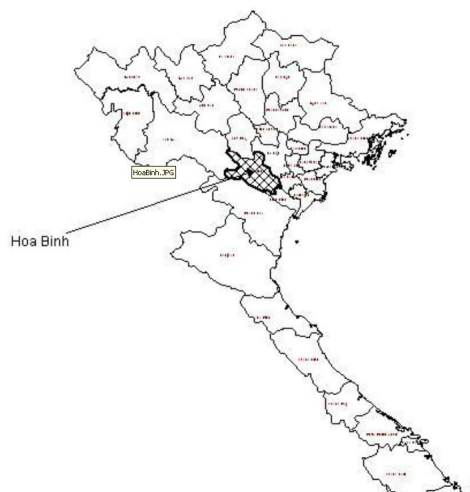
## ヴァンマイ村小学校拡充計画

### 1 案件概要

- (1) 約 420 人の子どもが通学するヴァンマイ村小学校に、2 階建て 8 教室の新校舎 1 棟を建設する。
- (2) この計画にて新校舎を建設することにより、子ども達に安全かつ全日制の授業が可能となる教育環境を提供する。

### 2 対象地域と現状

- (1) ホアビン省マイチャウ郡ヴァンマイ村  
(人口約 7 千人、貧困率 47%)
- (2) 現在のヴァンマイ村小学校は、2005 年に改修した校舎が 1 棟ある他は、壁が隙間だらけで建物とは言い難い状態の校舎 2 棟を使用している。それでも教室の数は不足しており、シフト制にて使わざるを得ない状態である。



老朽化の進んだ現在使用中の校舎

### 3 供与金額

121,921 米ドル

### 4 実施団体

ヴァンマイ村人民委員会

## スアンチュン村中学校拡充計画

### 1 案件概要

- (1) 約 440 人の子どもが通学するスアンチュン村中学校に、2 階建て 6 教室の新校舎 1 棟を建設する。
- (2) この計画にて新校舎を建設することにより、子ども達に安全な教育環境を提供することが可能となる。



### 2 対象地域と現状

- (1) ナムディン省スアンチュオン郡スアンチュン村 (人口約 9 千人、貧困率 15%)
- (2) 現在のスアンチュン村中学校は、校舎 2 棟を有している。うち 1 棟は 1978 年に建設、既に 35 年が経過しており、老朽化により亀裂や内壁の塗装剥離が多く見られる危険な状態にあるが、これを使用せざるを得ない状況にある。



老朽化の進んだ現在使用中の校舎

### 3 供与金額

119,146 米ドル

### 4 実施団体

スアンチュン村人民委員会

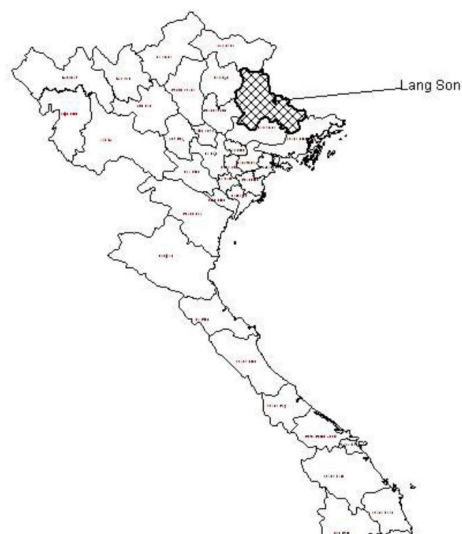
## チーフオン村小学校拡充計画

### 1 案件概要

- (1) 約 360 人の子どもが通学するチーフオン村小学校に、2 階建て 8 教室の新校舎 1 棟を建設する。
- (2) この計画にて新校舎を建設することにより、子ども達に安全かつ全日制の授業が可能となる教育環境を提供する。

### 2 対象地域と現状

- (1) ランソン省チャンディン郡チーフオン村  
(人口約 6 千人、貧困率 45%)
- (2) 現在のチーフオン村小学校は、校舎 1 棟と 1 教室の仮校舎を有しているが、教室数はまったく足りない。これに 1km 離れた中学校の 1 教室を借りた上で、すべてをシフト制で運営せざるを得ない状況にある。
- (3) 仮校舎は、元々幼稚園の台所であった場所に机と椅子を並べたもの。屋根と壁の間に大きな隙間があき、壁にあいている窓がわりの穴から雨風が入ってくる状態であるが、これもシフト制で使わざるを得ない。



劣悪な環境の仮校舎

### 3 供与金額

121,814 米ドル

### 4 実施団体

チーフオン村人民委員会